

 Carta de Porte Internacional por Carretera Conhecimento de Transporte Internacional por Rodovia		El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional está sujeto a las disposiciones sobre el Contrato de transporte y la Responsabilidad Civil del Porteador en el Transporte Terrestre Internacional, las cuales anulan toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario. O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de transporte internacional se faz sob o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador de Mercadorias, as quais anulam toda estipulação contrária as mesmas em prejuizo do remetente ou do destinatário.																	
1 Nombre y domicilio del remitente / Nome e endereço do remetente FERREYROS SOCIEDAD ANONIMA <i>Nombre Exportador</i> AV. CRISTOBAL DE PERALTA NORTE 820 URB. SAN Delfonso SANTIAGO DE SURCO - LIMA - PERU <i>Domicilio del Exportador</i> RUC : 2 0 1 0 0 0 2 8 6 9 8		2 Número / Número PE484800006																	
4 Nombre y domicilio del destinatario / Nome e endereço do destinatário SOTREQ S.A. <i>Nombre de Comprador</i> RODOVIA GOVERNADOR MARIO COVAS, 10225 BAIRRO TIMS SERRA - ESPIRITO SANTO - BRASIL <i>Domicilio del Comprador</i> CNPJ: 34.151.100/0016-17		3 Nombre y domicilio del porteador / Nome e endereço do transportador Cootranscargu - Cooperativa de Transportes de Cargas de Uruquaiiana Ltda (Latina Internacional) CNPJ.: 15.821.661/0001-55 Uruquaiiana - Brasil																	
6 Nombre y domicilio del consignatario / Nome e endereço do consignatário SOIMPEX S.A. RODOVIA GOVERNADOR MARIO COVAS, 10225 BAIRRO TIMS SERRA - ESPIRITO SANTO - BRASIL CNPJ: 08.654.435/0001-61		5 Lugar y país de emisión / Localidade e país de emissão IÑAPARI - PERU <i>Fecha de Embarque</i>																	
9 Notificar a: / Notificar a: SOTREQ S.A. RODOVIA GOVERNADOR MARIO COVAS, 10225 BAIRRO TIMS SERRA - ESPIRITO SANTO - BRASIL CNPJ: 34.151.100/0016-17		7 Lugar, país y fecha en que se hace cargo de las mercancías. / Localidade, país e data em que o transportador se responsabiliza pelas mercadorias. IÑAPARI - PERU 22 / 01 / 2021																	
11 Cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipos de mercancías, contenedores y accesorios. / Quantidade e categoria de volumes, marcas e números, tipo de mercadorias, contêineres e peças MR R1600G SCOOP UGM CABINA CERRADA / NCM: 8429.51.11 CARGADOR DE BAJO PERFIL MARCA CATERPILLAR / MODELO R1600G NRO.DE SERIE UNIDAD: 9 Y Z 7 8 0 4 2 NRO.DE SERIE MOTOR: T X E 1 3 8 4 7 EQUIPADO CON MOTOR CATERPILLAR C11 / FABRICACION 2019 INCLUYE NEUMATICO DE REPUESTO - NCM: 8429.51.00.00 DE ACUERDO A LA FACTURA ELECTRONICA 00000011 CANTIDAD DE BULTOS: 01 <i>Total cantidad de Bultos</i>		12 Peso bruto en kg. / Peso bruto em kg. PESO BRUTO: 33.350,000 KG PESO NETO: 33.350,000 KG 13 Volumen en m.cu. / Volume em m.cu. M3 <i>Incoterms</i>																	
14 Valor/ Valor F.C.A. IÑAPARI - Maldonado - PERU 486.000,00 14 Moneda/ Moeda DÓLAR <i>Moneda declarado</i>		16 Declaración del valor de las mercancías / Declaração do valor das mercadorias USD 486.000,00 17 Documentos anexos / Documentos anexos FACTURA ELECTRONICA 00000011 PACKING LIST																	
15 Gastos a Pagar Gastos a pagar Iñapari-PE x Assis-Brasil Assis-Brasil x Serra-ES TOTAL / Total		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Monto remitente / Valor remetente</th> <th>Moneda / Moeda</th> <th>Monto destinatario / Valor destinatário</th> <th>Moneda / Moeda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>5,000.00</td> <td>USD</td> </tr> <tr> <td></td> <td>FLETE</td> <td>12,773.53</td> <td>USD</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>17,773.53</td> <td>USD</td> </tr> </tbody> </table>		Monto remitente / Valor remetente	Moneda / Moeda	Monto destinatario / Valor destinatário	Moneda / Moeda			5,000.00	USD		FLETE	12,773.53	USD			17,773.53	USD
Monto remitente / Valor remetente	Moneda / Moeda	Monto destinatario / Valor destinatário	Moneda / Moeda																
		5,000.00	USD																
	FLETE	12,773.53	USD																
		17,773.53	USD																
19 Monto de flete externo / Valor do frete externo USD 5,000.00 20 Monto de reembolso contra entrega / Valor de reembolso contra entrega NIHIL		18 Instrucciones sobre formalidades / Instruções sobre formalidades de alfândega ADUANA: INAPARI-PERU ADUANA INTERIOR SILOTEC - CARIACICA - ES CODIGO FISCAL RECINTO ADUANEIRO: 7.95.32.03																	
21 Nombre, firma del remitente o su representante <i>Nome e assinatura do remetente ou seu representante</i> FERREYROS SOCIEDAD ANONIMA Fecha / Data 22 de Enero 2021		22 Declaraciones y observaciones / Declarações e observações FLETE PAGADERO EN DESTINO MERCANCIAS EN TRANSITO DESDE IÑAPARI-PERU CRUCE POR ASSIS-BRASIL-ACRE - BRASIL DESTINO FINAL: SILOTEC CARIACICA / SERRA - ES - BRASIL																	
23 Nombre y firma del porteador/transportista o su representante <i>Nome e assinatura do transportador ou seu representante</i> Cootranscargu-Coop.Transp.Cargas Uruquaiiana (Latina Internacional) Fecha / Data 22 / 01 / 2021		24 Nombre y firma del destinatario o su representante <i>Nome e assinatura do destinatário ou seu representante</i>																	